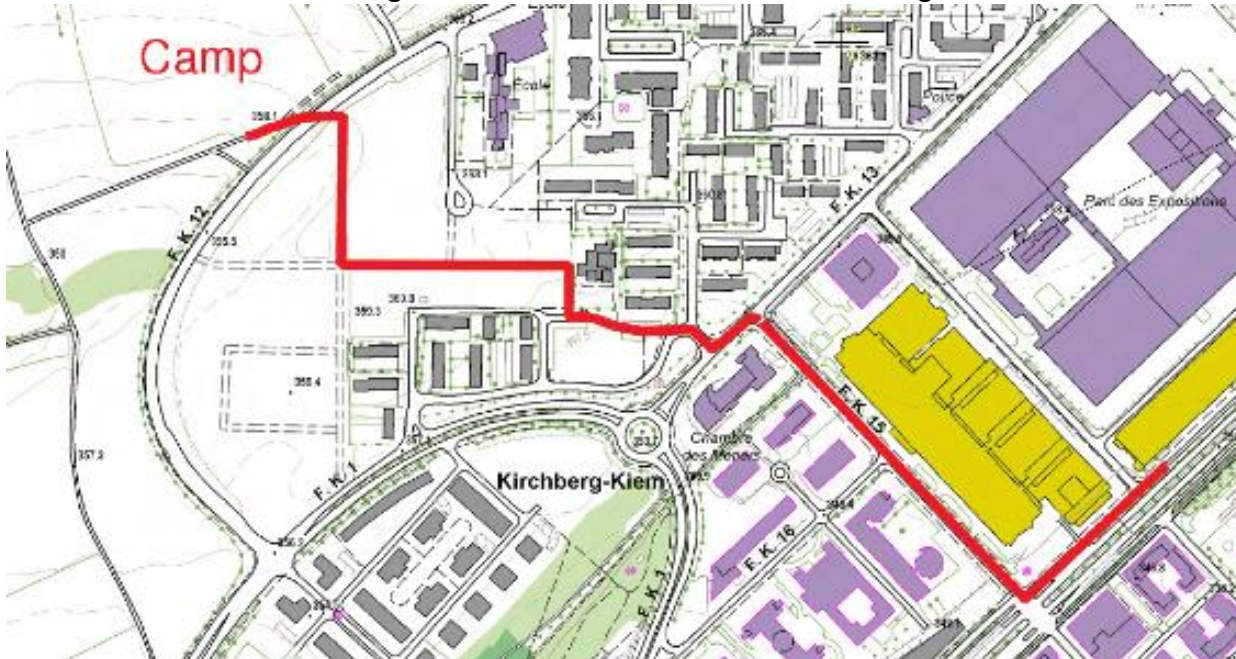



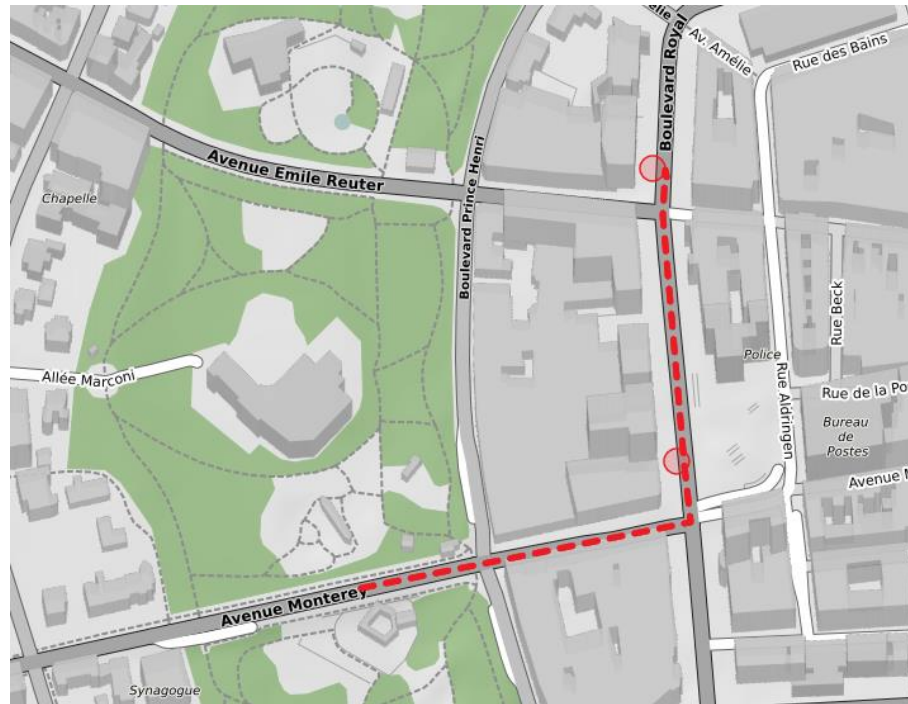
Transport

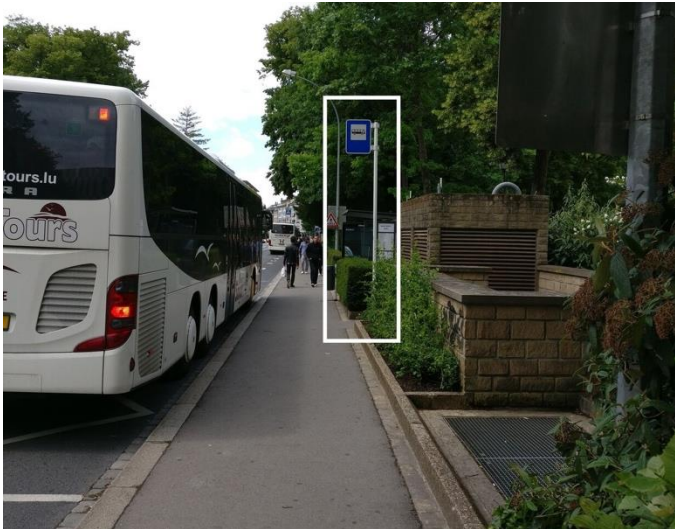

<p>Departure at campsite Départ au camp Start am Lager</p>	<p>You must leave the campsite at 8:05 a.m. Vous devez partir du camp à 8:05 heures Ihr müsst das Lager um 8:05 Uhr verlassen</p>
<p>Way to take Chemin à prendre Zu nehmender Weg</p>	<p>Take the way to the busstation as marked on the map Prenez le chemin vers l'arrêt d'autobus comme dessiné sur la carte Nehmt den Weg zur Bushaltestelle wie auf der Karte eingezeichnet</p> 

<p>Departure busstation Arrêt d'autobus de départ Bus-Abfahrt-Haltestelle</p>	<p>The name of the busstation is: Le nom de l'arrêt d'autobus est: Der Name der Bushaltestelle ist: Kirchberg/John-F.-Kennedy (at the street site of Auchan)/ (du côté de la rue de Auchan)/ (auf der Strassenseite von der Auchan)</p> 
<p>Departure of the bus Départ du bus Abfahrt des Busses</p>	<p>You can take several buses (see below), ask the driver for confirmation. Vous pouvez prendre plusieurs ligne de bus (voir ci-dessous), demander confirmation au chauffeur. Verschiedenen Buslinien sind möglich (siehe hier drunter). Fragt den Fahrer um Bestätigung: 1 / 16 / 120 / 144 / 125 / 165 / 192 / 194 / 195</p> <p>Departure time: 8:30 – 8:45 a.m. Heure de départ 8:30 – 8:45 heures Abfahrtszeit: 8:30 – 8:45 Uhr</p>
<p>Arrival busstation Arrêt d'autobus d'arrivée Bus-Ziel-Haltestelle</p>	<p>You have to leave the bus at the station: Luxembourg /CentreRoyal or Hamilius (Depending on the bus you took) Vous devez descendre du bus à l'arrêt: Luxembourg /CentreRoyal ou Hamilius (Depend de la ligne de bus) Aus dem Bus aussteigen an der Haltestelle: Luxembourg /CentreRoyal or Hamilius (ist von der Buslinie abhängig)</p>

Take the way to the busstation as marked on the map
Prenez le chemin vers l'arrêt d'autobus comme dessiné sur la carte
Nehmt den Weg zur Bushaltestelle wie auf der Karte eingezeichnet

Way to take
Chemin à prendre
Zu nehmender Weg





<p>Departure busstation Arrêt d'autobus de départ Bus-Abfahrt-Haltestelle</p>	<p>The name of the busstation is: Le nom de l'arrêt d'autobus est: Der Name der Bushaltestelle ist: Luxembourg, Monterey Parc</p> 
<p>Departure of the bus Départ du bus Abfahrt des Busses</p>	<p>You have to take the bus 260 (Demy) to Keispelt Departure time: 9:10 a.m. Vous devez prendre le bus 260 (Demy) en direction de Keispelt. Heure de départ: 9:10 heures Ihr müsst den Bus 260 (Demy) in Richtung Keispelt nehmen. Abfahrt: 9:10 Uhr</p>
<p>Arrival busstation Arrêt d'autobus d'arrivée Bus-Ziel-Haltestelle</p>	<p>You have to leave the bus at the station: Vous devez descendre du bus à l'arrêt: Ihr müsst aus dem Bus aussteigen an der Haltestelle:</p> <p>NOSPELT, Pompjeesbau</p> <p>Approximate arrival time: 9:43 a.m. Temps d'arrivée approximatif: 9:43 heures Ungefähre Ankunftszeit: 9:43 Uhr</p> 











NoKu



Roadbook

Waypoints Points de passage Posten	Coordinates Coordonnées Koordinaten	Remarks Remarques Bemerkungen	Question Question Frage	Arrival time / Temps d'arrivée / Ankunftszeit
				Answer / Réponse / Antwort
F05	6851/8209	Departure at busstation: Départ à l'arrêt de bus: Start an der Bushaltestelle: Nospelt Pompjeesbau		⌚ :
F03 *	6847/8212		Whats the name of the artist? Quel est le nom de l'artiste? Wie heisst der Künstler? 	⌚ :
F02 *	6744/8361		Note the number of the source. Note le numéro de la source. Notiere die Nummer der Quelle. 	⌚ :



Waypoints Points de passage Posten	Coordinates Coordonnées Koordinaten	Remarks Remarques Bemerkungen	Question Question Frage	Arrival time / Temps d'arrivée / Ankunftszeit Answer / Réponse / Antwort
C08	6748/8465	<p>This is a MANDATORY waypoint. To check your time: if you pass this waypoint at 11 a.m. you are good in time ! Ceci est un point de passage OBLIGATOIRE. Pour vérifier votre horaire: si vous passez ce point à 11 heures, vous êtes bien dans le temps! Dieser Posten ist OBLIGATORISCH. Um eure Zeit zu checken: wenn ihr hier um 11 Uhr passiert, liegt ihr gut in der Zeit !</p>	<p>Write down the house number. Notez le numéro de maison Notiere die Hausnummer.</p> 	⌚ :
D06 **	6976/8734		<p>How many holes are drilled in the door? Combien de trous sont percés dans la porte ? Wieviele Löcher sind in die Tür gebohrt?</p> 	⌚ :
E01	7118/8509	<p>This is a MANDATORY waypoint. To check your time: if you pass this waypoint at 02 p.m. you are good in time ! Ceci est un point de passage OBLIGATOIRE. Pour vérifier votre horaire: si vous passez ce point à 14 heures, vous êtes bien dans le temps! Dieser Posten ist OBLIGATORISCH. Um eure Zeit zu checken: wenn ihr hier um 14 Uhr passiert, liegt ihr gut in der Zeit !</p>	<p>What's the house number of the castle? Quel est le nombre de maison du château ? Welche Hausnummer hat das Schloss?</p> 	⌚ :
D07 **	7157/8640		<p>How many steps do you need to take to enter the tower? Combien de marches y a-t-il pour entrer dans la tour? Wieviele Treppenstufen sind es bis zum Turmeingang?</p> 	⌚ :

Waypoints Points de passage Posten	Coordinates Coordonnées Koordinaten	Remarks Remarques Bemerkungen	Question Question Frage	Arrival time / Temps d'arrivée / Ankunftszeit
				Answer / Réponse / Antwort
E03 *	7223/8619		Note the letters on the gateway. Note les lettres sur le portal. Notiere die Buchstaben auf dem Portal. 	⌚ :
E05 **	7301/8578		What's the year of construction of the chapel? Quelle est l'année de construction de la chapelle ? Wann wurde die Kapelle erbaut? 	⌚ :
E04 *	7242/8644		How many crossbeams hold the bridge? Sur combien de poutres transversales repose le pont? Auf wievielen Querbalken lagert die Brücke? 	⌚ :
E09 **	7457/8720		How many battlements does the tower have on the pictogram? Combien de merlons sont sur la tour du pictogramme ? Wieviele Zinnen hat der Turm auf dem Piktogramm? 	⌚ :

Waypoints Points de passage Posten	Coordinates Coordonnées Koordinaten	Remarks Remarques Bemerkungen	Question Question Frage	Arrival time / Temps d'arrivée / Ankunftszeit
				Answer / Réponse / Antwort
E11	7426/8792	<p>This is a MANDATORY waypoint. To check your time: if you pass this waypoint at 6 p.m. you are good in time ! Ceci est un point de passage OBLIGATOIRE. Pour vérifier votre horaire: si vous passez ce point à 18 heures, vous êtes bien dans le temps! Dieser Posten ist OBLIGATORISCH. Um eure Zeit zu checken: wenn ihr hier um 18 Uhr passiert, liegt ihr gut in der Zeit !</p>	<p>Of which colour is the square on the tree? Quelle est la couleur du carré sur l'arbre ? Welche Farbe hat das Viereck auf dem Baum?</p> 	⌚ :
KUE	7301/8764	<p>Sleeping place. You MUST arrive at least at 7.30 p.m. Place pour passer la nuit. Vous devez y arriver AU PLUS TARD à 19.30 heures Schlafplatz. Ihr MÜSST spätestens um 19.30 Uhr dort sein</p>		⌚ :

Légende



Autoroute : Aire de service, de repos
Motorway : Service area, Resting area
Autobahn : Autobahnrastplatz, Rastplatz

Principale
Main road
Hauptstrasse

Secondaire
Secondary road
Nebenstrasse

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

C.R.

Route à deux chaussées séparées

Dual carriageway

Schnellverkehrsstrasse

Route entre 11 m et 10 m

Road between 11 m and 10 m

Strasse zwischen 11 m und 10 m

Route entre 7,5 m et 6,5 m

Road between 7,5 m and 6,5 m

Strasse zwischen 7,5 m und 6,5 m

Route entre 5,5 m et 4,5 m

Road between 5,5 m and 4,5 m

Strasse zwischen 5,5 m und 4,5 m

Chemin Repris - Chemin non classé

Road - Country road

Strasse - Hauptweg

Chemin

Track

Nebenweg

Sentier

Footpath

Fussweg

Allée

Path

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

Allée

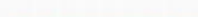
Allée



Ligne électrique (plus de 65 KV) - Pylône
Electricity transmission line (more than 65 KV) - Pylon
Hochspannungsleitung (ab 65 KV) - Mast



Conduite
Pipe
Leitung



Limite d'État avec bornes
State boundary with markers
Staatsgrenze mit Grenzsteinen



Limite de commune - Limite de section de commune
Commune boundary - Commune-section boundary
Gemeindegrenze - Sektionsgrenze



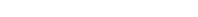
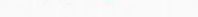
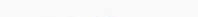
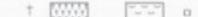
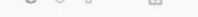
Bâtiment ordinaire
Building
Gebäude



Serre et verrière - Cabane - Ruines
Glasshouse - Shed - Ruins
Gewächshaus - Schuppen - Ruinen



Type d'activité : Agricole (1) - Industrielle (2)
Publique (3) - Commerciale (4)
Kind of activity : Agricultural (1) - Industrial (2)
Public (3) - Commercial (4)
Art der Tätigkeit : Landwirtschaftlich (1) - Industriell (2)
Öffentlich (3) - Wirtschaftlich (4)



Cheminée - Point géodésique
Chimney - Triangulation point
Schornstein - Trigonometrischer Punkt

Entrée d'excavation souterraine - Barrière
Entrance of underground excavation - Barrier
Stolleneingang - Schranke

Construction technique - Éolienne - Réservoir d'hydrocarbure
Technical building - Wind turbine - Oil storage tank
Technisches Bauwerk - Windrad - Ölbehälter

Édifice religieux - Synagogue
Religious building - Synagogue
Religiöses Gebäude - Synagoge

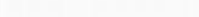
Oratoire, Chapelle - Cimetière chrétien ou militaire
Oratory, Chapel - Christian or military cemetery
Cimetière israélite - Monument
Oratory, Chapel - Christian or military cemetery
Jewish cemetery - Monument
Kapelle - Christlicher- oder Militärfriedhof
Jüdischer Friedhof - Denkmal

Terrain de football - Camping - Terrain de tennis
Football field - Camping - Tennis
Fussballfeld - Campingplatz - Tennisplatz

Mairie - Établissement hospitalier
Town Hall - Hospital
Rathaus - Krankenhaus



Limite de culture
Cultivation boundary
Nutzungsartengrenze



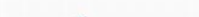
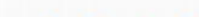
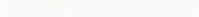
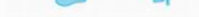
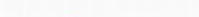
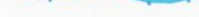
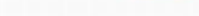
Mur
Wall
Mauer



Clôture
Fence
Zaun



Haie, rangée d'arbres
Hedge, row of trees
Hecke, Baumreihen





Luxembourg, le 12 AVR. 2017

Lëtzebuurger Gudden a Scouten
Monsieur Claude Watgen
25c, rue d'Iltzig
L-5231 SANDWEILER

N/Réf.: 87915 CG/nb

Monsieur,

En réponse à votre requête du 24 janvier 2017 par laquelle vous sollicitez l'autorisation pour l'organisation d'un camp scout sur les territoires des communes de CLERVAUX, de MERSCH, de NOMMERN, de BERDORF, de JUNGLINSTER, de BOEVANGE/ATTERT, de NIEDERANVEN, de DUDELANGE et d'ESCH-SUR-SÛRE, j'ai l'honneur de vous informer qu'en vertu de la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, je vous accorde l'autorisation sollicitée aux conditions suivantes:

1. La manifestation se déroulera sur les territoires des communes de CLERVAUX, de MERSCH, de NOMMERN, de BERDORF, de JUNGLINSTER, de BOEVANGE/ATTERT, de NIEDERANVEN, de DUDELANGE et d'ESCH-SUR-SÛRE, conformément à la demande.
2. Les participants suivront les chemins et sentiers existants (balisés).
3. Aucune construction fixe ou mobile ne sera mise en place.
4. L'enfoncement de clous ou similaire dans les arbres et l'application de toute peinture ou de griffes sont interdits.
5. Les bandes, pancartes, affiches, enseignes, panneaux de direction ainsi que les déchets et immondices seront enlevés et les lieux seront remis dans leur état initial par vos soins au plus tard le jour qui suivra la manifestation.
6. Les organisateurs prendront toutes les mesures nécessaires pour éviter toute pollution du sol.
7. Les plantes et les animaux ainsi que leurs biotopes sont à respecter. Il est interdit d'abattre et de mutiler des arbres ou arbustes, ou de faire du bruit excessif susceptible de déranger les animaux sauvages.
8. Les chiens seront tenus en laisse.
9. Il est interdit de faire du feu à moins qu'il ne s'agisse d'une place de feu aménagée et que les préposés de la nature et des forêts en aient donné leur accord.
10. L'organisateur sera responsable de tous les dégâts causés sur les lieux de campement.
11. En forêt, l'usage d'engins automobiles est uniquement autorisé sur les voies publiques goudronnées.
12. L'Etat décline toute responsabilité pour la réparation d'éventuels accidents survenus sur les lieux de campement.

13. Durant la rencontre, il sera mis en place des toilettes chimiques en nombre suffisant. Toutes les eaux usées des toilettes chimiques seront recueillies dans une citerne étanche, dépourvue d'un trop-plein. La citerne pré mentionnée sera vidangée en cas de nécessité et au plus tard après la rencontre par une entreprise autorisée à cet effet.

14. Les produits chimiques utilisés dans les toilettes ne devront pas contenir des substances difficilement biodégradables telles que le formaldéhyde ou des détergents cationiques à base d'ammonium.

15. Les participants seront avertis que les chemins et sentiers empruntés ne sont pas barrés pour le public et qu'ainsi les autres utilisateurs de la forêt doivent être respectés.

16. En cas de contrôle, l'organisateur devra être à même de présenter la présente autorisation, respectivement une copie.

17. Les préposés de la nature et des forêts territorialement compétents seront avertis avant la manifestation et toutes les instructions que les préposés de la nature et des forêts se verront obligés de donner afin que la protection de l'environnement naturel soit assurée seront poursuivies.

Il incombe à l'organisateur de la manifestation de s'assurer de la praticabilité et de la sécurité du tracé emprunté, notamment eu égard à la pratique de la chasse, aux travaux forestiers, aux travaux d'infrastructures, etc.

Il est également recommandé à l'organisateur de contracter une assurance RC garantissant la responsabilité civile des propriétaires fonciers par application des articles 1382 – 1386 du Code Civil.

Le présent accord ne vaut que pour la manifestation se déroulant entre le 20 juillet 2017 et le 26 juillet 2017 et ne crée aucun droit à faire valoir ultérieurement.

La présente vous est accordée sans préjudice d'autres autorisations éventuellement requises, notamment celle des propriétaires fonciers des terrains privés ou communaux qui seront traversés pour autant qu'il ne s'agisse pas de sentiers marqués officiellement.

Contre la présente décision, un recours peut être interjeté auprès du Tribunal Administratif statuant comme juge du fond. Ce recours doit être introduit sous peine de déchéance dans un délai de 3 mois à partir de la notification de la présente décision par requête signée d'un avocat à la Cour.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments très distingués.

Pour la Ministre de l'Environnement

Mike Wagner
Premier Conseiller de Gouvernement

Copies pour information :

- Arrondissement Nord, Sud, Centre-Est, Centre-Ouest et Est
- Communes de Clervaux, de Mersch, de Nommern, de Berdorf, de Junglinster, de Boevange/Attert, de Niederanven, de Dudelange et d'Esch-sur-Sûre



stay together
restez en groupe
bleibt in der Gruppe



Do not leave anyone behind alone
N'abandonnez personne
Lasst Niemanden alleine zurück

Respect traffic laws
Respectez le code de la route
Befolgt die Strassenverkehrsordnung



no hitch hiking
pas d'autostop
kein Autostop

Stay on the path
Restez sur les chemins
Bleibt auf den Wegen

Do not take shortcuts through the terrain
Ne prenez pas de raccourci à travers le terrain
Nehmt keine Abkürzung quer durch das Gelände

min 1.5l water per day



Beware of abyss
Attention aux gouffres
Vorsicht vor Abgründen



Do not climb on rocks
Ne grimpez pas sur les falaises
Nicht auf Felsen klettern



Use fireplaces
Utilisez que des places de feu aménagées
Benutzt ausgebaute Feuerstellen

Do not light a fire except at the overnight stay
Pas de feu en dehors du lieu de campement
Kein Feuer ausser am Übernachtungsplatz

